

警告!

この取扱説明書の指示をよく読んで、理解し、従ってください。この取扱説明書は製品の重要な一部であり、いつでも参照できるように安全な場所に保管してください。メカニクの資格 - 自転車に関する多くの点検や補修作業には、特別な知識や工具、経験が必要になります。一般的な機械に対する知識だけでは、正しく自転車を点検したり、補修したりするためには十分とはいえません。もしご自身の点検、補修の能力について少しでも疑問があれば、適切な技術のある販売店にご相談ください。想定された使用 - コンパニョーロ®製品は、平滑な道路や自転車競技用走路を走るロードレース用自転車にのみ使用されるように設計、製造されています。これらの製品をそれ以外のオフロードやトレイルで使用することは禁じられています。製品寿命 - 磨耗 - 点検の必要性 - カンパニョーロ®コンポーネントの製品寿命は、ライダーの体格、乗車する条件など、多くの要因に左右されます。一般的に、衝撃、落車、不適切な使用、過酷な使用は、コンポーネントの完成された構造を傷つけ、製品寿命を著しく縮めることになります。コンポーネントの中には、時間の経過と共に消耗するものもあります。自転車で亀裂や変形、疲労や消耗の兆候がないか、適切なメカニックによって定期的に検査してください(アルミニウム部品の亀裂を探しだす探傷剤などの使用をお勧めします)。もし検査によって変形や亀裂、衝撃や圧力を受けた形跡が見つかったら、それがどんなに小さいものでも、すぐにそのコンポーネントを交換してください。過度に疲労したコンポーネントもすぐに交換してください。検査の頻度は多くの要素に左右されます。カンパニョーロ正規販売店で、適切なスケジュールを確認してください。もし体重が82Kg(180lbs)以上ある場合は特に注意し、それ以下の場合よりも頻繁に、亀裂や変形の形跡、その他の疲労や圧力を受けた兆候がないかを検査する必要があります。選択したコンポーネントが使用目的に合っているか、検査の頻度を決めるにあたっては、カンパニョーロ®正規販売店にご相談ください。重要な性能、安全性、ワランティに関するお知らせ - 9s、10sドライブトレイン、ブレーキ・システム、リム、ペダル、その他すべてのカンパニョーロ®製品の、部品とコンポーネントはひとつの統合されたシステムとして設計されています。安全性や性能、耐久性、機能を損なわないために、また製品保証を無効にしないために、他社で製造された製品、部品、コンポーネントと組み合わせたり、交換したりせず、カンパニョーロs.r.l.が供給または指定した、部品とコンポーネントだけを使用してください。注意: カンパニョーロ®製品に類似したコンポーネント用として、他メーカーが供給している工具の中には、カンパニョーロ®コンポーネントに合わないものがあります。同様に、カンパニョーロS.r.l.が供給している工具の中には、他メーカーのコンポーネントに使用できない場合があります。ひとつのメーカーによって供給されている工具を、他メーカーのコンポーネントに使用する前には、必ずカンパニョーロ®正規販売店、または工具メーカーにその互換性をご確認ください。このカンパニョーロ®製品を利用されるユーザーは、自転車の乗車には固有のリスクがあることを明確に認識するものとします。この危険には、自転車のコンポーネントが故障し、事故や怪我、死を招く危険も含まれます(ただしこれに限定されません)。このカンパニョーロ®製品を利用されるユーザーは、製品を購入および利用した時点で、明確かつ自発的に、また意図的にこれらの危険を承諾し、および(もしくは)引き受け、結果的に発生したいかなる損害に関してもカンパニョーロS.r.l.に損失を負わせないことに同意するものとします。もしご質問がございましたら、お近くのカンパニョーロ®正規販売店にお問い合わせください。

警告!

この取扱説明書にある指示に従わなかった場合、製品に不具合が生じたり、事故や怪我、死を招く可能性があります。

1. 取り付け

- ・スプロケットはプラスチック・サポートの上で、あらかじめアッセンブル、調整されています(A - 図1)。
- ・サポートを、溝に合わせてフリーホイール・ボディに挿入します。スプロケットをフリーホイールに押し付け、サポート(A)をハブから抜き取ります(図1)。
- ・もしプラスチック・サポートなしでスプロケットを取り付ける場合、スプロケットとスペーサーを一枚ずつ、またはあらかじめ組み合わせて、ハブのスプロケット・ボディの溝に合わせて取り付けます(図2)。フリーホイール・ボディの断面には左右非対称の溝があり(図2)、決められた形にアッセンブルできるようにになっているため、機械的にスプロケットを収めることができます。

注意

スペーサーは正しい順序で取り付けるように注意してください(図3、4、5)。

- ・カンパニョーロ®ツール UT-BB080(B-図6)を取り付けたトルクレンチ(D-図6)を使用し、カンパニョーロ®ハブやホイールに付属しているロックリング(C-図6)を、フリーホイール・ボディに、50 N.m(36.9 lb.ft)のトルクで締め付けます。

注意

ハブに付属したロックリング(C - 図6)は、11Tから始まるカンパニョーロ®スプロケット・セットには使用できません。専用のロックリングをお求めください。

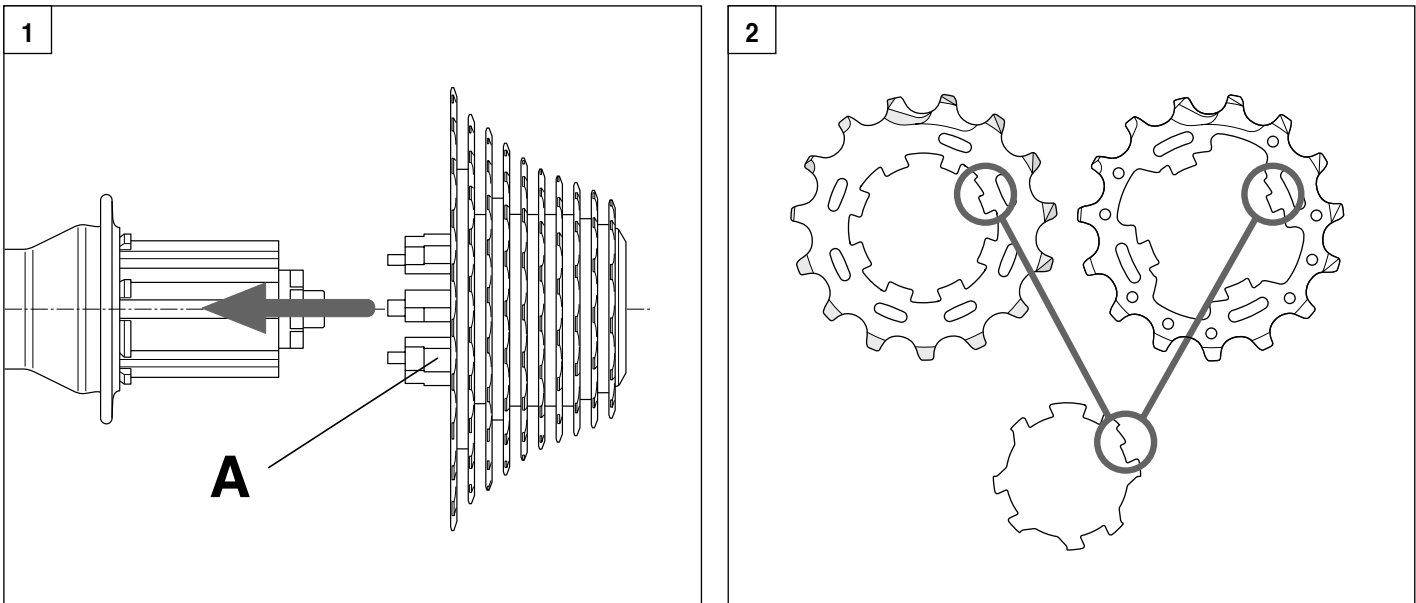
注意

- ・カンパニョーロ®10s スプロケット・セットとスペーサーのみを使用してください。
  - ・標準構成表に、忠実に従ってください(図3、4、5)。
  - ・10スピード用の12Aスプロケットには、2つのタイプがあります(図7):
    - ファースト・ポジション用として、刻みが入ったタイプ
    - セカンド・ポジション用として、刻みが入っていないタイプ(11Tから始まるスプロケット用)
- 組み立て前には、常に正しいスプロケットを使用するよう、確認してください。.

2. 取り外し

- ・カンパニョーロ®ツール UT-BB080(B-図8)と24mmレンチ(E-図8)、カンパニョーロ®チェーン・ツール UT-CS060(F-図8)を使用し、ロックリング(C-図8)を取り外します。
- ・プラスチック・サポートをフリーホイール・ボディの横に挿入します。サポートの溝をボディの溝に合わせ、スプロケットをサポートの上に滑らせます。
- ・プラスチック・サポートをスプロケットごと、フリーホイール・ボディから抜き取ります。

カンパニョーロS.r.l.は、予告なくこの取扱説明書の内容を変更する権利を有します。最新版は、www.campagnolo.com.でご覧いただけます。ウェブサイトでは、他のカンパニョーロ®製品の情報やスペアパーツ・カタログもご覧いただけます。



3

RECORD™ - CHORUS™

スペーサー																
F = 2,4 mm																
G = 2,55 mm																
H = 4,8 mm																
L = 3,9 mm																
R = 3,1 mm																

11 - 21	11A-1°	12A-2°	13A	F	14A	F	15A	F	16A	G	17A-18C*	H	19C-21C*	
11 - 23	11A-1°	12A-2°	13A	F	14A	F	15A	F	16A	G	17A-19A*	H	21A-23A*	
11 - 25	11A-1°	12A-2°	13A	F	14A	F	15A	F	17G	R	19G-21G*	L	23G-25G*	
12 - 23 (Record™)	12A-1°	13A	F	14A	F	15A	F	16A	F	17A	G	18A-19A*	H	21A-23A*

スペーサー												
F = 2,4 mm												
I = 5 mm												
L = 3,9 mm												

12 - 25	12A-1°	13A	F	14A	F	15A	F	16A-17A*	I	19A-21A*	L	23A-25A*
13 - 26	13A-1°	14A	F	15A	F	16A	F	17A-18C*	I	19C-21C*	L	23C-26C*
13 - 29	13A-1°	14A	F	15A	F	16A	F	17A-19A*	I	21A-23A*	L	26A-29A*

\* アッセンブル済み

4

CENTAUR™

スペーサー

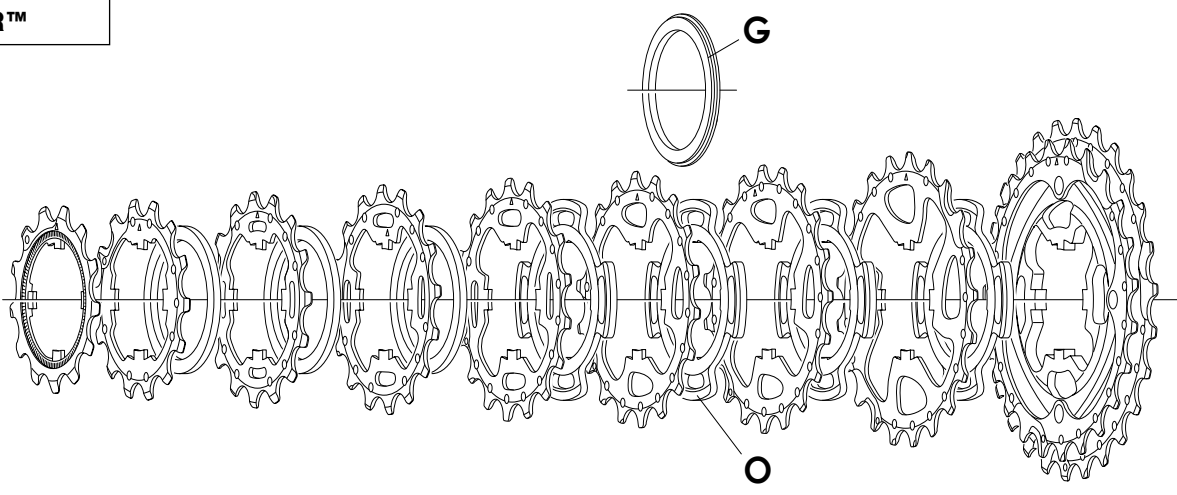
G = 2,55 mm

M = 3,05 mm

N = 2,4 mm

O = 2,55 mm

Q = 2,4 mm



11 - 23	11A-1°	12A-2°	13A	Q	14A	Q	15A	Q	16A	G	17A	N	19A	M	21A-23A*	
11 - 25	11A-1°	12A-2°	13A	Q	14A	Q	15A	Q	17G	O	19G	N	21G	M	23G-25G*	
12 - 25	12A-1°	13A	Q	14A	Q	15A	Q	16A	Q	17A	O	19A	N	21A	M	23A-25A*
13 - 26	13A-1°	14A	Q	15A	Q	16A	Q	17A	N	18C	O	19C	N	21C	M	23C-26C*
13 - 29	13A-1°	14A	Q	15A	Q	16A	Q	17A	N	19A	O	21A	N	23A	M	26A-29A*

\* アッセンブル済み

5

VELOCE™ - MIRAGE™

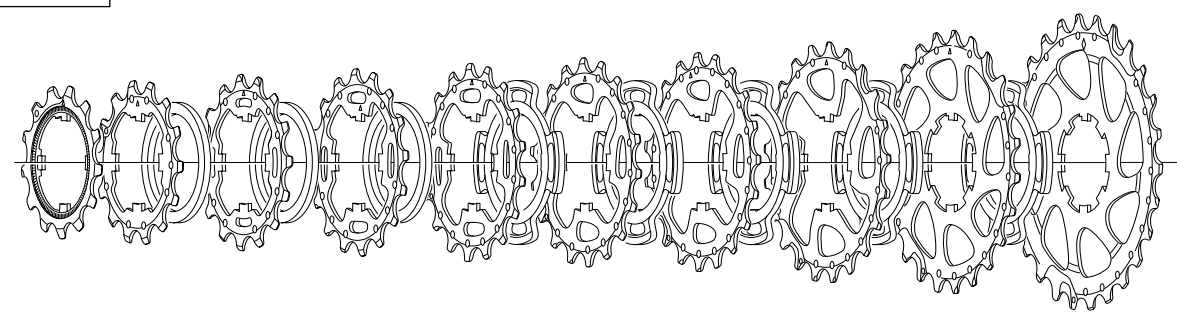
スペーサー

N = 2,4 mm

O = 2,55 mm

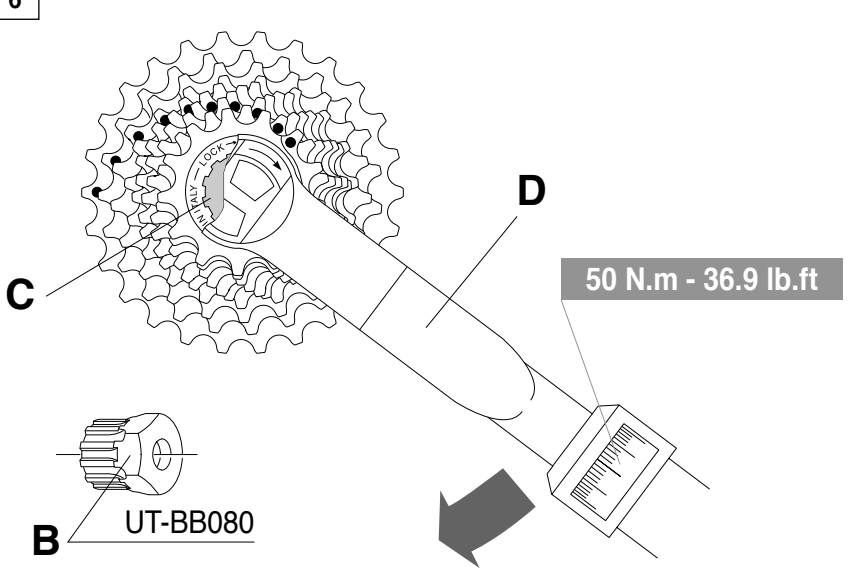
P = 1,6 mm

Q = 2,4 mm



11 - 25	11A-1°	12A-2°	13A	Q	14A	Q	15A	Q	17G	O	19G	N	21G	N	23G	P	25G	
12 - 23	12A-1°	13A	Q	14A	Q	15A	Q	16A	Q	17A	O	18C	N	19C	N	21C	P	23C
12 - 25	12A-1°	13A	Q	14A	Q	15A	Q	16A	Q	17A	O	19A	N	21A	N	23A	P	25A
13 - 26	13A-1°	14A	Q	15A	Q	16A	Q	17A	N	18C	O	19C	N	21C	N	23C	P	26C
13 - 29	13A-1°	14A	Q	15A	Q	16A	Q	17A	N	19A	O	21A	N	23A	N	26A	P	29A
14 - 23	14A-1°	15A	Q	16A	Q	17A	Q	18C	N	19C	O	20D	N	21D	N	22D	P	23D

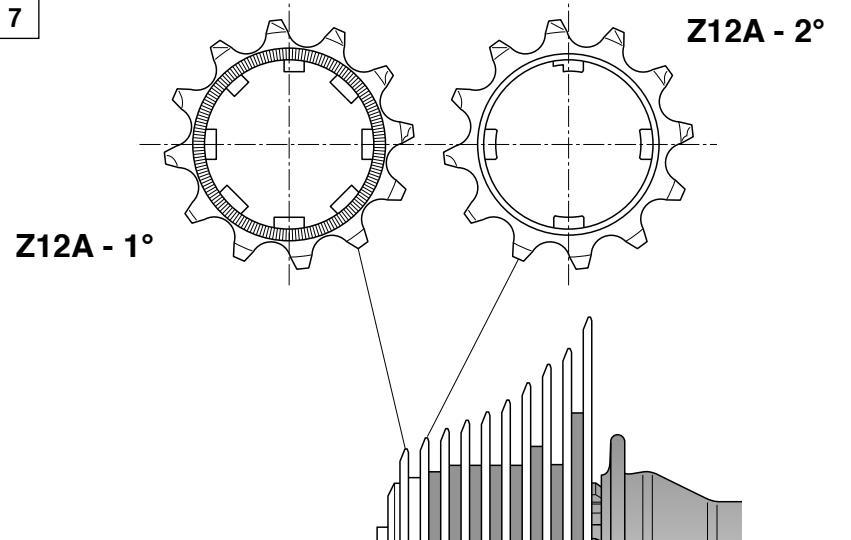
6



**UT-BB080**

**50 N.m - 36.9 lb.ft**

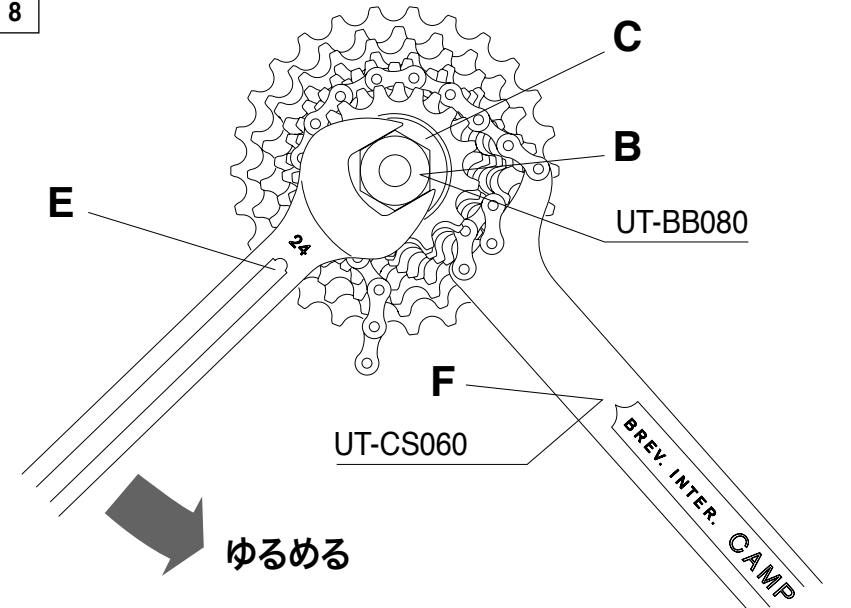
7



**Z12A - 1°**

**Z12A - 2°**

8



**UT-BB080**

**UT-CS060**

**ゆるめる**